KUPASAN MUTU JAWAPAN

BAHASA CINA 1

6351/1

SPM

TAHUN 2012

KEMENTERIAN
PENDIDIKAN
MALAYSIA

Instrumen Pentaksiran

Kod	**:**	**6531/1**
Markah	**:**	**100**
Masa	**:**	**1 jam 45 minit**

Reka bentuk Instrumen Pentaksiran

Kertas 1 mempunyai dua bahagian.

Bahagian A	:	Penulisan satu daripada dua tajuk pilihan (dua soalan penulisan praktikal) (30 markah)
Kepanjangan	:	kurang daripada 120 patah perkataan.
Bahagian B	:	Penulisan satu daripada lima tajuk pilihan (70 markah)
Kepanjangan	:	lebih daripada 400 patah perkataan.

Konstruk Ditaksir – Kemahiran Menulis

PRESTASI KESELURUHAN

Bahagian A

Pada keseluruhannya calon menunjukkan kematangan dalam menyampaikan idea semakin bertambah dan juga semakin terserlah. Calon juga dapat membuktikan kemampuan menguasai kemahiran menulis surat rasmi dan menyampaikan idea dengan baik dan tepat.

Bahagian B

Calon menunjukkan prestasi yang baik dalam bahagian ini. Kematangan calon dalam menyampaikan dan menghuraikan idea juga semakin jelas. Calon dapat membuktikan kemampuan mereka dalam menguasai kemahiran berbahasa dan kemahiran bertulis yang baik melalui penghasilan karangan yang panjangnya melebihi 400 patah perkataan. Walau bagaimanapun, terdapat calon yang gagal menguasai kemahiran menulis dan menyampaikan idea dengan berkesan. Ada sekumpulan calon menghasilkan karangan yang panjangnya kurang daripada 400 patah perkataan.

PRESTASI MENGIKUT KUMPULAN CALON

Bahagian A

Calon dalam Kumpulan Tinggi

Jawapan calon mantap dan selaras dengan kehendak dan tema soalan. Calon memahami arahan dan kehendak soalan dengan tepat. Jawapan calon tepat mengikut format surat rasmi dan menarik kerana menggunakan bahasa yang gramatis. Ayat ringkas dan padat, penggunaan kosa kata tepat dan relevan. Jawapan calon ditulis dengan sistematik dan kemas dan mampu menunjukkan pengetahuan dan aplikasi yang tinggi dalam bahasa Cina.

Calon dalam Kumpulan Sederhana

Jawapan calon menepati tema soalan tetapi kualiti jawapan adalah pada tahap memuaskan. Format surat rasmi dapat dikuasai tetapi masih terdapat kesilapan. Idea masih relevan dengan tema soalan dan huraian agak jelas. Bahasa yang digunakan masih gramatis. Penggunaan tanda bacaan betul dan tepat. Namun begitu, pengolahan idea tidak begitu menarik kerana mengemukakan huraian yang kurang tepat dan bernas.

Calon Dalam Kumpulan Rendah

Calon dalam kumpulan ini gagal memahami kehendak soalan. Terdapat jawapan calon yang tidak menepati tema soalan, tidak menyatakan tujuan penulisan surat rasmi. Calon juga gagal menguasai kemahiran menulis menyebabkan idea tidak dapat dihuraikan dengan jelas dan tersusun. Kebanyakan calon dalam kumpulan ini tidak dapat menggunakan bahasa yang tepat dan struktur ayat yang ditulis adalah mudah. Penguasaan perbendaharaan kata calon adalah lemah.

Bahagian B

Calon Dalam Kumpulan Tinggi

Calon dalam kumpulan ini dapat menghasilkan karangan yang cemerlang, perbendaharaan katanya luas dan tepat. Calon mampu membina ayat yang pelbagai ragam serta berkesan untuk mengolahkan idea yang hendak disampaikan. Calon dapat menunjukkan penguasaan dan aplikasi bahasa yang tinggi. Calon dapat menggunakan teknik penulisan yang berbeza semasa menjawab soalan. Calon dapat mengemukakan isi yang sangat relevan berserta dengan contoh yang sesuai dan tepat bagi pengolahan idea dengan baik. Calon juga menunjukkan kematangan fikiran dan nilai murni yang tinggi.

Calon Dalam Kumpulan Sederhana

Calon dalam kumpulan ini memahami soalan dan mampu mengulas idea dengan contoh tetapi kurang berkait dengan tajuk. Cara penyampaian penulisan calon kurang menarik dan kerap melakukan kesilapan seperti penggunaan tanda bacaan dan frasa yang kurang tepat sehingga menjejaskan pengolahan isi. Pemerengganan dalam karangan juga adalah kurang tepat. Terdapat calon yang keliru dengan kehendak soalan tetapi bahasa yang digunakan masih memuaskan.

Calon Dalam Kumpulan Rendah

Calon dalam kumpulan ini tidak menguasai kemahiran menulis. Karangan calon tidak bermutu kerana penyampaian penulisan tidak menarik. Calon tidak dapat mentaksir soalan dengan tepat. Calon menghuraikan idea dengan menggunakan bahasa lisan. Hal ini mungkin disebabkan calon kurang membaca dan menyebabkan mereka gagal mengemukakan idea yang tepat dan mengolahnya dengan baik. Terdapat jawapan calon yang tidak dapat difahami disebabkan struktur ayat yang salah dan ideanya tidak jelas.

Terdapat calon yang menulis satu perenggan sahaja seolah-olah karangannya tidak selesai. Ada pula yang menulis dengan panjang lebar tetapi tiada isi. Terdapat banyak kesalahan penggunaan tanda baca,dan bentuk tulisan tidak tepat.

PRESTASI TERPERINCI

Bahagian A: Soalan 1

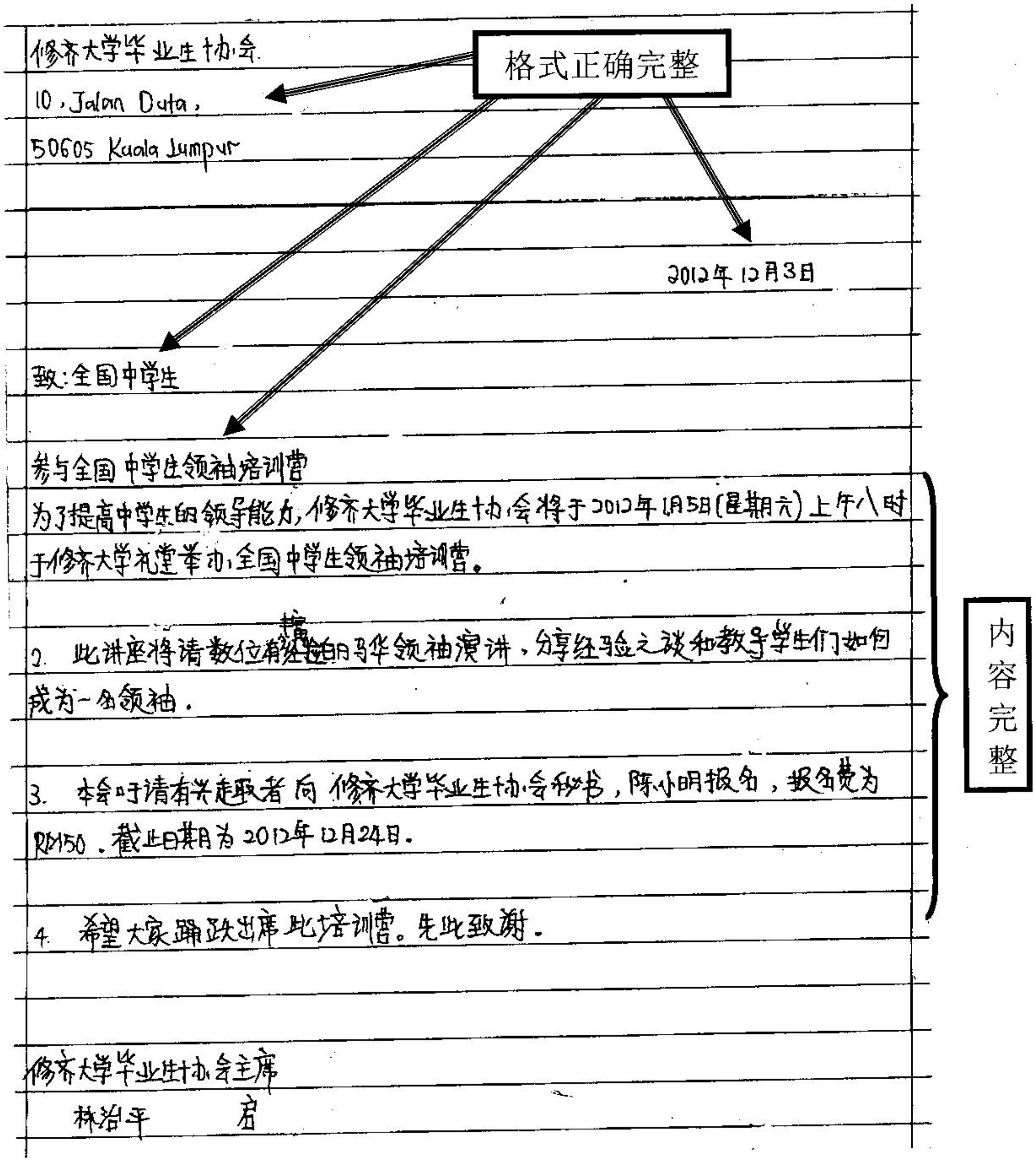
修齐大学毕业生协会将举办全国中学生领袖培训营。试以该协会主席林治平的名义，拟一则通告，吁请全国中学生踊跃参与。

Kehendak Soalan

考生须以正确完整的格式书写通告，文笔简洁。通告内容须与参与全国中学生领袖培训营有关。

Calon Dalam Kumpulan Tinggi

Calon dapat menguasai format ‘pengumuman’ dengan baik. Isi yang dikemukakan adalah tepat dan selaras dengan kehendak soalan. Pengolahan isi calon jelas, konkrit dan ringkas. Penggunaan bahasa calon sesuai dan tepat. Kesilapan tatabahasa, kosa kata dan tanda baca adalah minimum.



修齐大学毕业生协会

10, Jalan Duta,

50605 Kuala Lumpur

2012年12月3日

致：全国中学生

参与全国中学生领袖培训营

为了提高中学生的领导能力，修齐大学毕业生协会将于2012年1月5日(星期六)上午八时于修齐大学礼堂举办全国中学生领袖培训营。

2. 此讲座将请数位杰出的马华领袖演讲，分享经验之谈和教导学生们如何成为一名领袖。

3. 本会吁请有兴趣者向修齐大学毕业生协会秘书，陈小明报名，报名费为RM150。截止日期为2012年12月24日。

4. 希望大家踊跃出席此培训营。先此致谢。

修齐大学毕业生协会主席

林治平 启

Isi 'pengumuman' yang diberi oleh calon di atas menepati tajuk. Calon dapat mengemukakan isi yang lengkap. Pengolahan isi adalah baik dan sistematik. Calon dapat menggunakan gaya bahasa yang sesuai dan ringkas. Format 'pengumuman' adalah lengkap dan tepat.

Calon Dalam Kumpulan Sederhana

Format 'pengumuman' yang ditulis adalah tepat. Isi yang ditulis kurang lengkap di mana tujuan 'pengumuman' tidak dinyatakan. Terdapat sedikit kesilapan tatabahasa dan penggunaan kosa kata.

修齐大学毕业生协会
10, Jalan Duta,
50605 Kuala Lumpur.

致：全国中学生　　　　2012年12月3日

请踊跃参与领袖培训营

为提升学生领袖的领导才能，本会定于2013年2月1日~~举办一项~~假修齐大学活动中心举办一项领袖培训营。

2. 此营为期4天3夜，~~大会~~费用是RM100.00，其中包括住宿、膳食、讲义及纪念品。此外，其多活动内容乃由本会文化与艺术小组精心策划，充实生动。

3. 名额有限，请及早提交报名表格至本会办公楼。~~欲得详情~~。欢迎致电03-40495587（张女士）以获得更多详情。先此致谢。

修齐大学毕业生协会主席
林治平　启

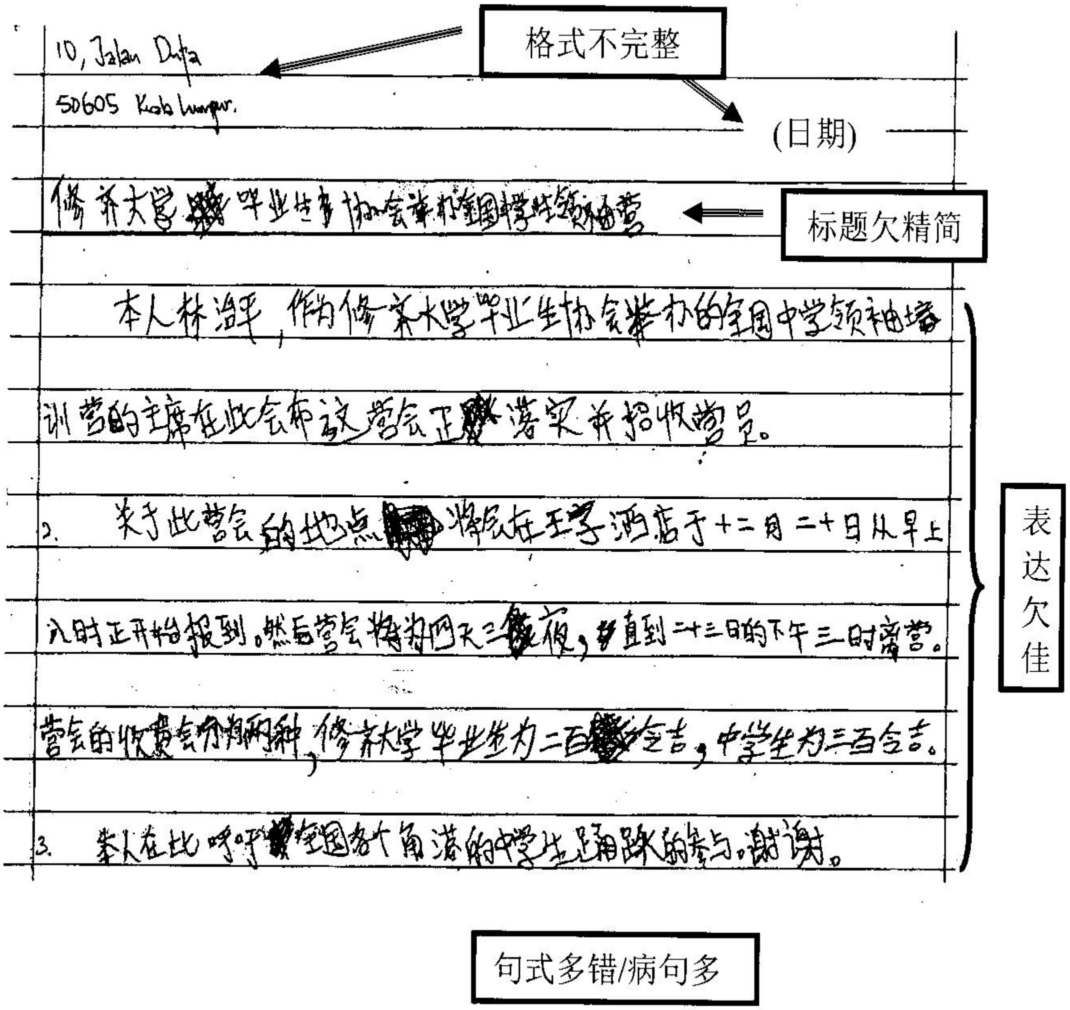
内容欠完整

文笔流畅，唯欠发通告目的

Isi jawapan calon menepati tajuk tetapi tidak begitu lengkap dan tepat. Gaya bahasa lancar dan memuaskan.

Calon Dalam Kumpulan Rendah

Format ‘pengumuman’ dan isi yang ditulis tidak lengkap. Terdapat banyak kesilapan tatabahasa dan penggunaan kosa kata. Maksud ayat tidak jelas.



10, Jalan Duta
50605 Kuala Lumpur.

修齐大学毕业生协会举办全国中学生领袖营

本人林治平，作为修齐大学毕业生协会举办的全国中学领袖培训营的主席在此会布这营会正落实并招收营员。

2. 关于此营会的地点将会在王子酒店于十二月二十日从早上八时正开始报到。然后营会将为四天三夜，直到二十三日的下午三时离营。

营会的收费会分为两种，修齐大学毕业生为二百令吉，中学生为三百令吉。

3. 本人在此呼吁全国各个角落的中学生踊跃的参与。谢谢。

Penulisan PERKARA kurang padat. Cara penyampaian isi tidak menarik. Terdapat banyak kesilapan bahasa. Bahasa yang digunakan tidak gramatis.

Bahagian A: Soalan 2

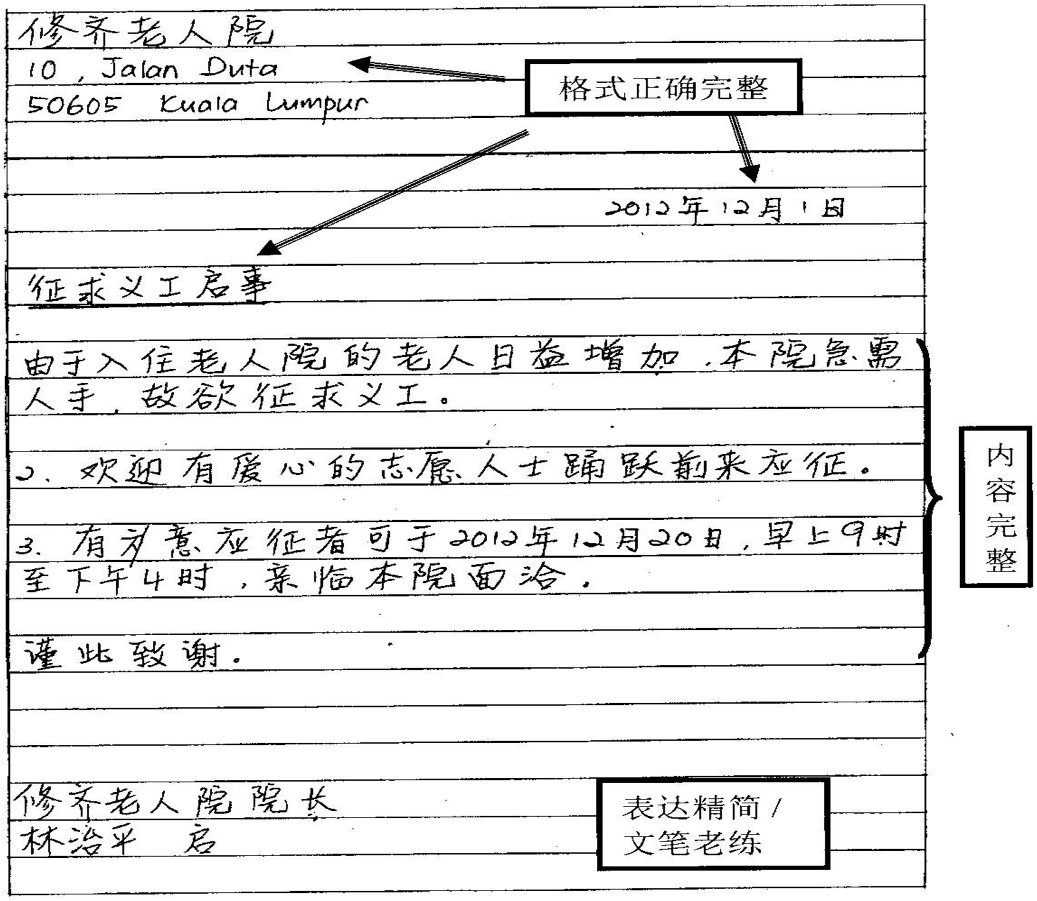
试以修齐老人院院长林治平的名义，拟一则征求义工的启事。

Kehendak Soalan

考生须以正确完整的格式书写启事，文笔简洁。启事内容须与征求义工有关。

Calon Dalam Kumpulan Tinggi

Calon kumpulan ini dapat menguasai format ‘notis’ dengan baik, iaitu menulis format dengan lengkap. Isi yang dikemukakan adalah tepat dan ringkas. Penggunaan kosa kata tepat, pengolahan bahasa menarik serta gaya bahasa sesuai dan jelas.


修齐老人院
10, Jalan Duta
50605 Kuala Lumpur

2012年12月1日

征求义工启事

由于入住老人院的老人日益增加，本院急需人手，故欲征求义工。

2、欢迎有爱心的志愿人士踊跃前来应征。

3、有意应征者可于2012年12月20日，早上9时至下午4时，亲临本院面洽。

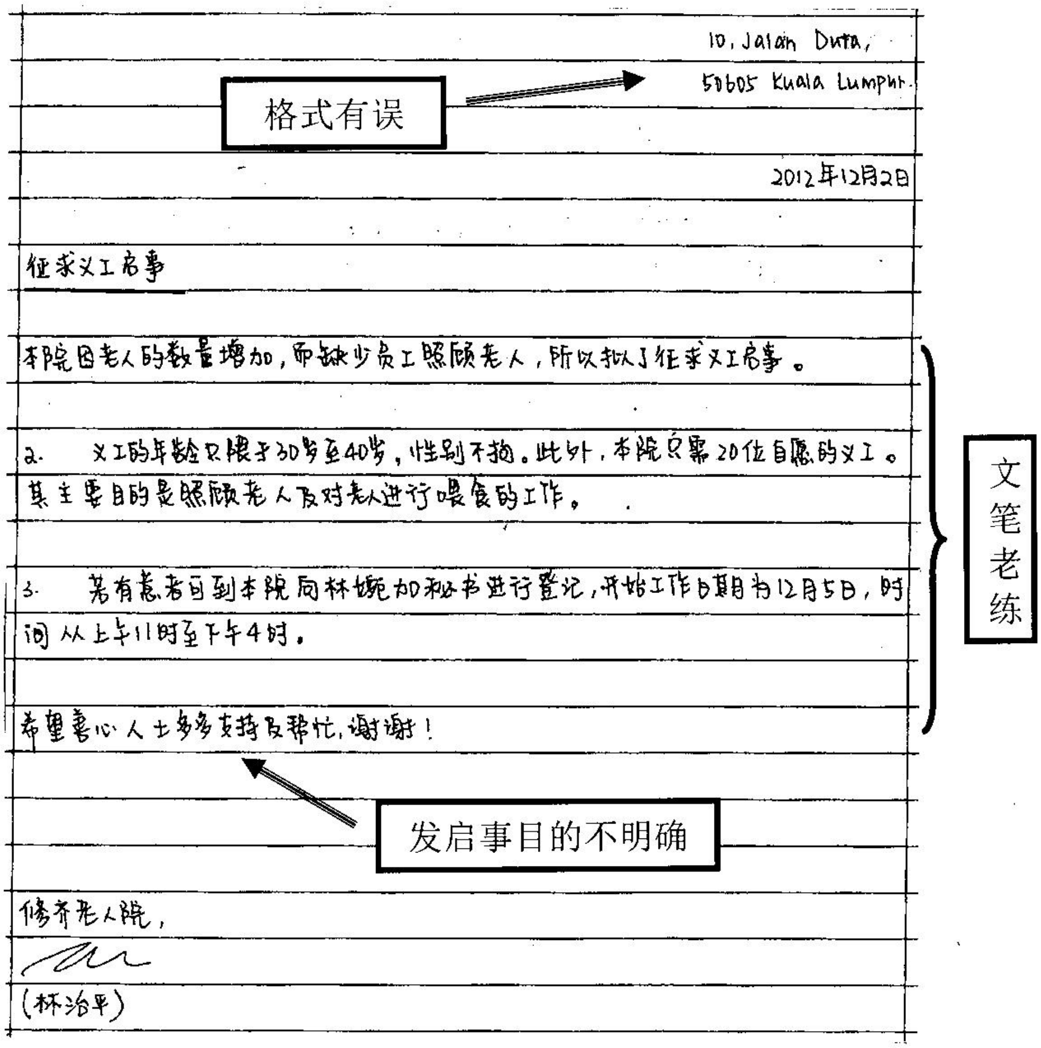
谨此致谢。

修齐老人院院长
林治平 启

Calon cemerlang dapat mengemukakan isi yang lengkap. Bahasa yang digunakan gramatis dan penggunaan kosa kata tepat. Format notis adalah lengkap dan tepat.

Calon Dalam Kumpulan Sederhana

Calon tidak menulis format ’notis’ dengan tepat. Penyampaian isi agak sistematik. Penggunaan bahasa masih gramatis tetapi terdapat penggunaan kosa kata yang kurang tepat.



10, Jalan Duta,
50605 Kuala Lumpur.

2012年12月2日

征求义工启事

本院因老人的数量增加，而缺少员工照顾老人，所以拟了征求义工启事。

2. 义工的年龄只限于30岁至40岁，性别不拘。此外，本院只需20位自愿的义工。其主要目的是照顾老人及对老人进行喂食的工作。

3. 若有意者可到本院向林婉加秘书进行登记，开始工作日期为12月5日，时间从上午11时至下午4时。

希望善心人士多多支持及帮忙，谢谢！

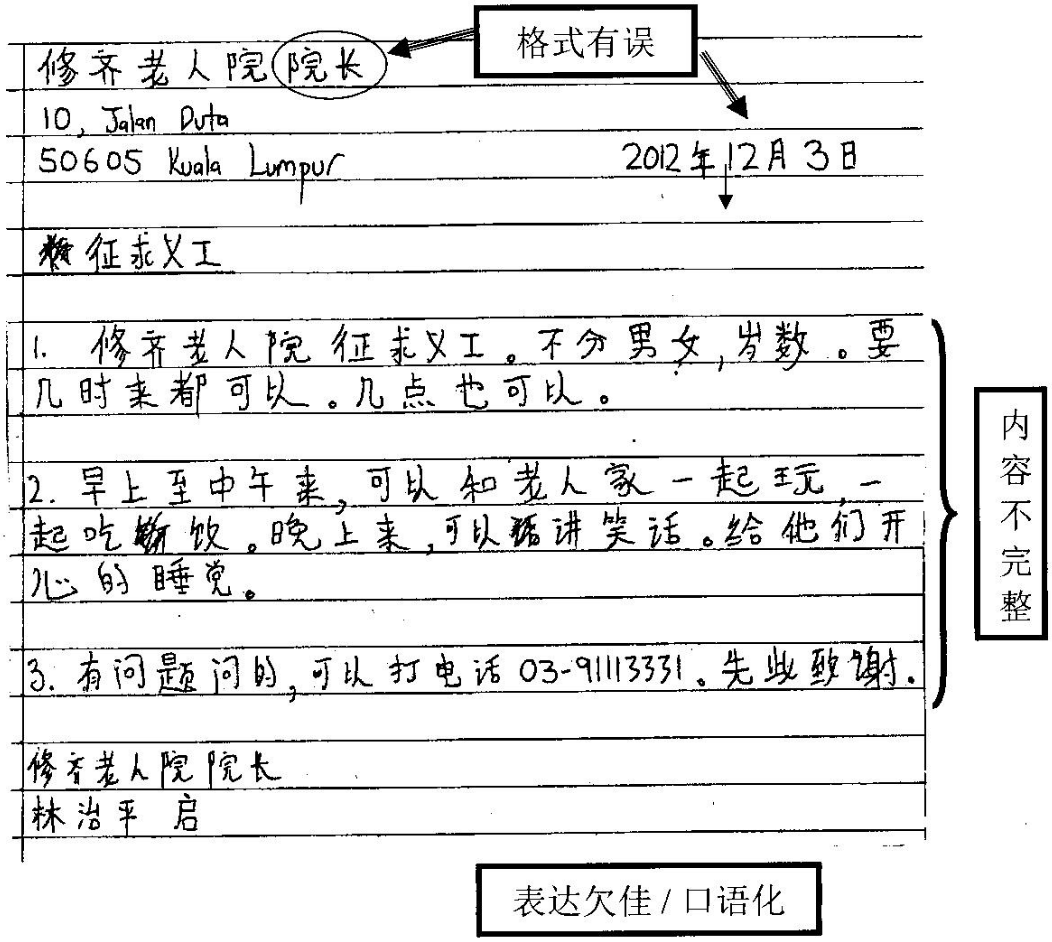
修齐老人院，

(林治平)

Isi jawapan calon menepati tajuk tetapi tujuan penulisan 'notis' tidak dinyatakan dengan jelas. Bahasa yang digunakan masih gramatis dari segi kata dan ayat. Kesilapan bahasa kurang.

Calon Dalam Kumpulan Rendah

Calon kumpulan ini lemah dalam penguasaan format ‘notis’. Isi tidak lengkap. Penyampaian isi tidak sistematik. Banyak kesalahan bahasa dan penggunaan kosa kata tidak gramatis.



修齐老人院院长
10, Jalan Duta
50605 Kuala Lumpur 2012年12月3日

征求义工

1. 修齐老人院征求义工。不分男女，岁数。要几时来都可以。几点也可以。

2. 早上至中午来，可以和老人家一起玩，一起吃饭。晚上来，可以讲笑话。给他们开心的睡觉。

3. 有问题问的，可以打电话03-91113331。先此致谢。

修齐老人院院长
林治平 启

Isi jawapan calon menepati tajuk tetapi tidak lengkap. Calon tidak dapat menyampaikan idea dengan jelas. Gaya bahasa adalah mirip bahasa lisan.

Bahagian B

写一篇文章，字数不少于 400。（任选一题）

1 回家

Kehendak Soalan

考生须紧扣“ 回 ”这个概念书写一篇文章，文体不拘。

Calon cemerlang dapat menulis karangan dalam bentuk naratif atau fakta dengan baik dan bernas. Pengolahan isi tepat dan padat. Huraian isi calon disokong dengan gaya bahasa yang menarik dan penuh dengan perasaan.

Respon Calon Cemerlang

回想起来，我待在学校的宿舍已有两个月的时间了。望女成凤的爸爸和妈妈为了要让我聚精会神，在毫无干扰的情况下准备考试，只好把我留下学生宿舍。虽然我了解父母的用心良苦，但我依然按捺不住压抑已久的情绪，不知不觉中，滚滚泪珠夺眶而出，滴在那泛黄的华文课本上。我好想念那幽默风趣的爸爸、任劳任怨的妈妈、老是打扮得花枝招展的姐姐和两个调皮捣蛋但精灵可爱的弟弟！我好想回家！

善用成语、修辞，文笔生动，能带出感情。

Respon di atas menunjukkan calon dapat mengolah idea dengan tepat. Calon dapat menggunakan peribahasa dan perumpamaan yang sesuai dan menarik. Calon mampu membina ayat pelbagai ragam.

突然间，一只萤火虫从窗外飞了进来，停在我的书桌上。

那温暖人心的

我看了看它，还告诉了它："萤火虫先生，请问你可以把我带回家

吗？"它振了振翅膀，便飞了出去，我想它是在寻找带我回家的

路吧！

构思有新意。

Respon di atas menunjukkan calon dapat menghuraikan isi dengan mendalam dan idea yang dikemukakan adalah kreatif. Ulasan padat dengan penggunaan bahasa yang gramatis.

Respon Calon Sederhana

三年后，突如其来的一通电话，是母亲打来叫我回
听到后浑身无力，
家，说父亲去世了。我手上的杯子摔在地上破了。母亲说三年前
父亲赶我走是因为不想我为他的病情担心而放弃事业，
我哭了。父亲如此为我，我居然不理解他，还恨他。

这是我最后一次回家了，办完父亲的丧事后我
的道理
再也不走了。因为我明白到珍惜眼前人，我现在只剩母亲了，
我要孝顺她，还有替她照顾弟弟妹妹。生前多么恨
的一个人，他走了是一定会不舍，这就是所谓的家人、
血亲。我不想再有遗憾了！对不起，父亲！我回家了。

表达一般，语法错误多。

Idea yang dikemukakan oleh calon masih relevan dengan isi tetapi calon tidak dapat mengolahnya dengan tepat. Kosa kata yang digunakan terhad dan terlalu umum menjadikan karangan calon kurang menarik. Calon tidak menguasai tatabahasa dengan baik.

Respon Calon Lemah

到了放学之后，我带着害怕的心情一个人地走着路回家。过了不久，突然感觉到有一个陌生人跟着我，我提起快脚步乱乱走，最终那个陌生人不见了，我就继续走路回家。

回家路途中，遇到了三只很凶狠的猛狗在对我吠，我害怕到跌了下来，脚部还扭伤的，根本就起不来。突然间，有个陌生人不知从哪里出来，随地拿起棍子和那三只狗拼过，过了不久，那三只猛狗打发走了，我的立刻起来感谢那位陌生人，那个陌生人也走了，我也自行走路回家去。

没针对题目要求发挥，大篇幅写突发事件。

Calon tidak mengolah idea dengan tepat. Calon menceritakan peristiwa yang tidak relevan dengan kehendak soalan.

她很老了，好象没有mng了。我就 que ding 要 pang mang 能个女人带 plastc 到她的家。

我就快快的去在能个女人。我 pang 了能个老女人带 plastik 到她的家。然后后，能老女人就讲谢谢，她也给给我一里 apple 带回家。

我带了能女人到家，我就回我的自己有的家。我到家是二点。能就是我就好的一个星期放学的时候 pang mang 了一个老人。

> 表达差，参杂外语，无法正确使用中文书写。

Calon tidak dapat mengulas idea dengan tepat dan penguasaan tatabahasa yang lemah menyebabkan karangannya pada tahap rendah. Calon menggunakan bahasa asing dalam penulisan karangan kerana penguasaan perbendaharaan kata tidak luas.

2 一张奖状

Kehendak Soalan

考生须扣 " 奖状 " 书写一篇文章，文体不拘。奖状定义必须明确。

Calon cemerlang dapat menulis karangan dengan penggunaan bahasa yang gramatis dan tatabahasa yang tepat. Penggunaan ayat pelbagai ragam dan sesuai, penggunaan kosa kata menarik.

Respon Calon Cemerlang

哗啦哗啦地，纸屑满天飞。您用凛冽的眼神，俯视我。我的心，仿佛也随之撕裂一般。"啪！"响亮的一声，如雷光划破黑夜的宁静，惊天动地，打在我左脸，打在我心上，打碎我仅有的倔强。转身，我头也不回地离开……

不是我自卖自夸，小学的我是学校的风云人物，品学兼优，球场上有我的踪影，图书馆有我足迹。我牺牲所有玩乐的时间，努力地做我该做的，也做我不爱做的，只为得到那张让我心驰神往的奖状——最杰出优秀生奖。或许这对其他人来说并不那么重要，但是对我来说它能让我光芒四射，集中所有人的目光在我身上，

表达手法强，文笔优美，用词准确，能带出为获奖状所做的牺牲及奖状的意义。

Calon menguasai perbendaharaan kata yang luas dan dapat menggunakannya dengan tepat. Calon dapat menghuraikan makna sijil penghargaan terhadap diri sendiri melalui usaha dan pengorbanan yang telah dicurahkan.

Respon Calon Sederhana

一张奖状难道就给予了财富与机会吗？非也。机会是在我们自己的手中，由我们去操操控而并非看着它白白地流失，正所谓：树的方向由风来决定，人~~生~~的方向由自己来决定。只有把握住宝贵的机会，我们就有资格去完成更大更重要的事情。中五的~~课本~~华文课本便有~~教提~~过~~天降~~天将降大任于是人也，必先苦其心志、劳其筋骨，饿其体肤、空乏其身，行拂乱其所为。这里头说明了一个人如果要成就一番大事业，必定会经历磨难，~~才有能力去处理~~即使受苦受累也不言休~~和~~和在行为上能守节。

文句流畅，内容欠可取，没针对奖状下笔。

Calon menguasai perbendaharaan kata yang luas dan dapat mengolah idea dengan lancar. Walaupun begitu, calon tidak dapat mengulas isi karangan dengan menarik dan mendalam kerana isi kurang relevan dengan maksud sijil penghargaan.

十个月过去了。我拿到了全国朗诵比赛的冠军。

一直以来，这一天是我最高兴的日子了。我二话不说，毫不犹豫地到医院去。我把奖状拿给妈妈看，同时真心地希望她能看见。

此时此刻，奇亦发生的妈妈的身上——她醒了。

> 情节跳跃太快，欠逻辑，布局谋篇欠佳。

Calon mengolah karangan dengan isi yang kurang munasabah dengan situasi sebenar. Penyusunan isi kurang rapi menyebabkan hasil karangan tidak menarik.

Respon Calon Lemah

一张奖状，真的可以改变一个人？我就是以这种心态，度过我的中学生活。但，我真的被一张奖状深深地改变，从一个不被人看好的学生，变成了一位出色的学长，我就是一个被一张奖状所应响的例子。

回想起我中一的时候。我的成绩不好，被送进普通班。在那班，我和几位队友就这样认识了。他们影响了我，使我不要读书，顽皮，不专心等。这这样，我在老师们的口中是很"有名"的。

张老师，我是不会忘记他的。张老师是一位训导主任，"出名"的我时常去"探望"他。张主任在一个普通的周会上，忽然给我一张奖状。不知所措的我就这样上台了。在台上的他，叫我要努力向上，要改变态度，不要再让他失望了。

布局谋篇欠周密，误用标点，一些文句欠通，错别字稍多。

Isi yang ditulis tidak relevan dengan kehendak soalan. Penyususnan isi tidak rapi. Terdapat banyak kesilapan dalam penggunaan tatabahasa. Sebahagian ayat yang digunakan tidak jelas dan tidak gramatis.

3 如何保障学生在学校里的安全

Kehendak Soalan

考生须说明保障学生在校内安全的方法。

Calon cemerlang dapat mengemukakan langkah-langkah menjamin keselamatan pelajar di sekolah dengan tepat dan bernas. Isi yang diberi adalah tepat dan padat menunjukkan calon banyak membaca. Penggunaan bahasa pada tahap matang.

Respon Calon Cemerlang

要保障学生在校的安全，校方应负起最大的责任。首先，校方应加强保安，雇多几名保安人员轮流看守校园、巡逻。校方应在学校较为偏僻的地方或阴暗的角落、走廊安装电眼以方便保安人员执勤。除以之外，校方应确保保安人员品行良好，勤于巡逻。保安人员则要确保所有到访学校的人都获得入校许可证，并在签到簿上留下记录。这样能避免外人闯入校园制造问题，伤及学生。

内容扎实，思路清晰，文笔流畅。

Pengulasan isi yang tepat dan padat. Calon dapat memberi isi yang sangat relevan berserta contoh yang sangat sesuai. Penggunaan ayat pelbagai ragam dan berkesan.

校方应确保学生有导师的陪同才能进入实验室和生活技能室。导师必须清楚及仔细地告诉学生各种用品的使用法和用得不对的后果。这样能避免学生因错误使用而造成灾害。实验室中所有的材料，包括液体，都应标上标签和说明，让学生了解它的用途或危害。

内容可取，表达能力强。

Calon dapat mengolah idea dengan baik dan berkesan. Pengguasaan perbendaharaan kata amat kuat.

Respon Calon Sederhana

[illegible]当[illegible]的安都亮起了红灯。不只只是在社区，每个地区，角落，都亮起红灯来，包括学校。近几年，频频发生私会党徒进入学校，向学生收取保护费，[illegible]进入学校[illegible]学生当成[illegible]。这些种种的事件都发生在学校。由此可见，学校也已不是最安全的地方了！

开门见山式的开头，直截了当，省时省力，
但语法错误多。

Calon masih dapat mengulas isi dengan relevan. Pendahuluan berkesan dan padan dengan tajuk, tetapi penguasaan tatabahasa kurang baik.

第三，学校应该做好学校的安全措施，学校应该要在学生的出席率的管理更严格，以免出现逃学，无故缺席等问题。这样的话，家长会比较放心。

第四，学校可为每位学生订制属于自己的电子卡。来到学校上课必须往电子卡的机器刷一下，放学回家也是。这样的话学校可以知道学生是否在学校内，而且电子卡机器也会直接向学生的父母发一则信息，以便让家长知道孩子的行踪也会比较放心。第五，家长可经常与孩子的班导师保持联系，这样也可以了解学生的学习状况和心理状况。第六，学校可以举办一些讲座，

> 内容不可取，没针对题目要求选材。文笔一般

Pengolahan idea kurang menepati kehendak soalan, contoh yang diberi kurang sesuai.

Respon Calon Lemah

在校园内保障学生的安全是很重要的。如何保障学生在学校里的安全很简单。先说小学的。小学生你只需要关大铁门，不要给他们乱跑出去；还有有些比较尖的文具或危险的东西不要给他们拿来玩。小学生是很活泼的什么东西都可以拿来玩。有时候学校的桌椅等的东西也要看有没有坏，如果有的话要拿去做不然会有危险。管理员也要看好那些从外面进来学校的人和载小学生回家的巴士司机或是家人。

中学生呢，他们也差多只是中学生没有这么活泼。中学校门也不需要关完，不要开太大因为等下什么进出学校的管理员也看不清楚。在文具方面呢，什么都可以带只是要看着他们。中学生生气的时或跟别人打架的时候可能会乱拿一些东西来别人，或者伤害自己。与于士机吧，大部份中学生会自生巴士回家，也有的坐父母的车回家。如果巴士上只有很少人或只有巴士司机一个人就叫他们不要上巴士。出去学校门口时不要给学生一个人出去，一定要有同伴陪。

> 口语化。表达弱，无法突出重点。
> 语法错误多，内容少。

Respon calon tidak menepati kehendak soalan. Calon tidak mengemukakan isi dan contoh yang tepat. Pembinaan dan penyusunan ayat tidak tepat. Penguasaan perbendaharaan kata lemah, calon menggunakan bahasa lisan.

4 论 “ 容忍是最佳的处世态度 ”

Kehendak Soalan

考生须议论为何容忍是最佳的处世态度。

Calon yang cemerlang memahami kehendak soalan dan membahaskan tajuk iaitu "toleransi merupakan sifat yang unggul dalam pergaulan seharian" secara mendalam dan mengulaskannya berdasarkan isi yang tepat. Kematangan calon menunjukkan calon peka kepada isu-isu semasa.

Respon Calon Cemerlang

成功并非人人能获得。能获得成功之人，都是懂得容忍之道的人。俗话说："小不忍则乱大谋"，成功的人士，他们学会了容忍，使他们练就了如钢一般的心志。他们能忍受周遭异样的目光，能忍受身边恶毒的言语。他们不会因一时受辱而勃然大怒、破坏大局。他们深知"忍一时风平浪静，退一步海阔天空。"韩信当年在流氓挑衅下若不能忍那胯下之辱，而挥刀杀人，之后哪能成为汉高祖的大将？由此可见，容忍乃最佳处世之道。

议论能力强，论点清楚，有论据、论证

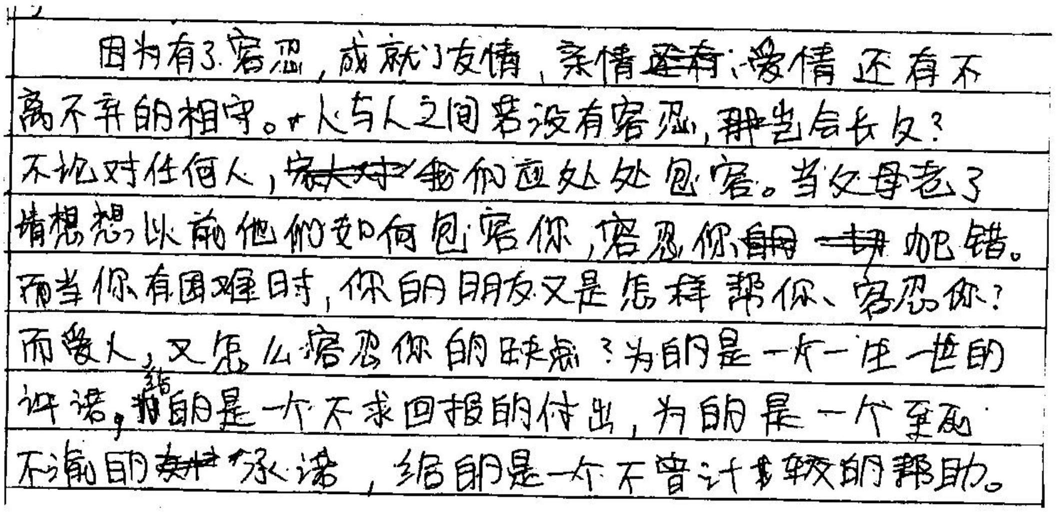
Isi yang padat dan tepat dengan pembahasan secara mendalam dan berupaya memberi contoh yang kukuh bagi menyokong hujahnya. Penggunaan kosa kata dan tatabahasa matang menyebabkan karangan ini menarik.

Respon Calon Sederhana

所谓"小不忍则乱大谋"，人都会沉不住气，生气是本性，但懂得把生气收起来。在做生意上，我们有时会遇到找麻烦的客户，这时你该怎么办？只有容忍，才能完成生意。只有容忍，才能达到目的，不论我们做什么事，成就一番事业，都应懂得留一步给他人，以容忍之心对待他人。

> 有论点、论证，但没论据，表达一般

Contoh yang diberikan kurang sesuai dan perbahasan atas tajuk tidak mendalam. Calon tidak mengemukakan bukti perbahasan yang kukuh untuk menyokong isi.

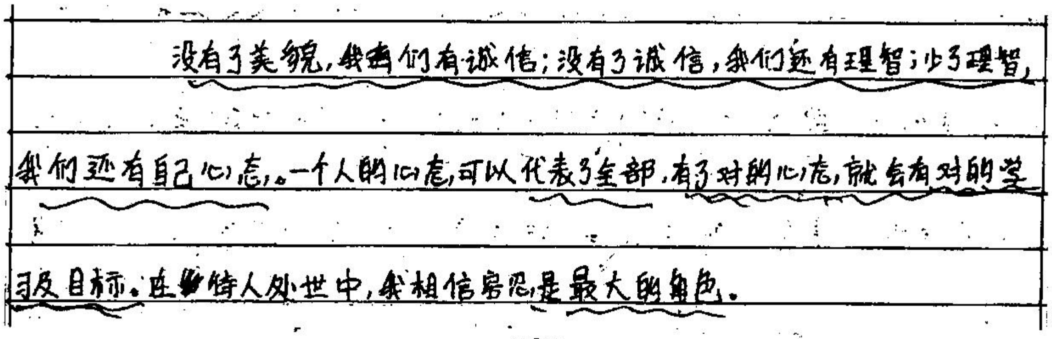


因为有了宽忍，成就了友情，亲情、爱情还有不离不弃的相守。人与人之间若没有宽忍，那岂会长久？不论对任何人，我们应处处包容。当父母老了请想想以前他们如何包容你，容忍你的犯错。而当你有困难时，你的朋友又是怎样帮你、容忍你？而爱人，又怎么容忍你的缺点？为的是一个一生一世的许诺，为的是一个不求回报的付出，为的是一个至死不渝的承诺，为的是一个不曾计较的帮助。

句式揉杂混乱，表达不清

Calon kurang cekap berbahasa, kesinambungan ayat yang kurang rapi menyebabkan kelemahan dalam pengolahan dan pemerengganan.

Respon Calon Lemah



没有了美貌，我们有诚信；没有了诚信，我们还有理智；少了理智，我们还有自己心态。一个人的心态，可以代表了全部，有了对的心态，就会有对的学习目标。在待人处世中，我相信容忍是最大的角色。

有修辞手法但概念不清，欠逻辑性

Calon tidak membahas tajuk.Isi yang diberi hanya fakta yang tidak tepat dan tidak relevan tetapi calon masih dapat menggunakan penanda wacana.

有人说，人不犯我，我不犯人，但还是要记住要忍。有人冒犯我，我会原谅，但不会忘记，忍到时机到，那人会很惨，我开玩笑。

宽忍，是最佳的处事态度？做人做事要有脾气，不够别人来就忍，越忍一时没关系，忍一世就大件事。人不为己，天诛地灭。

语法不规范，口语化，有负面思想

Calon tidak menggunakan ayat gramatis. Penguasaan tatabahasa yang lemah dan banyak menggunakan bahasa lisan. Terdapat pemikiran yang negatif dalam pengolahan idea.

5 前人种树后人凉

Kehendak Soalan

文章内容须带出前人种树后人凉的含义，文体不拘。

Calon cemerlang dapat mengolahkan idea tentang pengorbanan generasi tua membawa tuah kepada generasi muda. Calon dapat memberi contoh yang relevan dengan kehidupan seharian mereka. Isi yang diolah dapat menarik minat pembaca.

Respon Calon Cemerlang

伟大的大发明家——爱迪生发明了电灯让我们
~~不少为了买油来点灯。~~不少再点油灯来度日子，不怕会熄灭。
爱迪生凭着"失败是成功之母"之心屡次去做实验，
不断地研究与探讨，改良，终于让他发~~生~~明了电灯。
这伟大的大发明家让我们受益无穷，让我们有电灯的
使用照亮前方。~~牛顿在毫无头绪的时候坐在~~

扣题，正确引用论据

Pengulasan tajuk secara mendalam dengan pemberian isi yang padat dan disertai dengan bukti yang tepat.

Respon Calon Sederhana

终于

在一个美好的下午，治平在演讲台上，为基金会开幕了，他看着基金会的成立时，潸下了几滴感动的泪。就在这时，他渐渐开觉得视线最后模糊不清，终于结束了最后的呼吸。在众人的惊呼下，一个老年人走上前去握着治平的手，并含泪说："你真了不起，当初不该这样对你。"这个老人就是治平的父亲，是他同意把一半的财产捐入基金会，造福人们。

最后，治平创办的基金会成功为后人带来了重大的帮助，许多学生更从这个基金会获得了希望。后人都永远记得治平的"成绩"，并以"前人种树后人凉"这句来说明他的作为。

表达一般，稍有错误，结尾扣题

Calon menghuraikan tajuk secara naratif tetapi pengulasannya secara umum dan kurang menarik. Penggunaan bahasa kurang menarik dan tidak matang. Penutup menepati kehendak soalan.

Respon Calon Lemah

如今已很少人懂得种果种树来给这个世界变得更安宁了，这就在我当天种了一棵榴梿果树，清凉的下午，突然邻居路走相对问好的说：哟怎么多了棵树在我家后面呀？当时我还以为我的一心给对面的邻居带来不方便。

结果他转身说：我是从来了你这棵树不是多好呀，做起事来很舒服到的也不会觉得闷热，有时我吃不饱的那些免用钱也会吃，我的那棵树呀还对过一部用来回去的冷气机呀哈哈！

那时候的我体会得听了这句话，让我更知道什么是将心比心了。原来自己创下的树也会有人去的情体谅，过了数天他还送身天送筷常名我呢。所谓"知己知彼，百战百胜"，只要懂得抓着别人的心，人家也懂得如何钟对待你只是一棵树就可以弄很感情可以变那么好！

误解题目要求，内容不可取，表达弱，病句多

Calon tidak memahami kehendak soalan dan isi yang diberi tidak menepati kehendak soalan. Pengolahan idea lemah. Terdapat banyak kesilapan tatabahasa.

SARANAN KEPADA CALON

1. Baca soalan dengan teliti dan patuhi arahan soalan dengan menjawab berdasarkan kehendak soalan.
2. Perlu mahir dalam pembahagian masa. Peruntukan masa perlu setimpal dengan markah.
3. Gunakan bahasa yang menarik dan tepat serta ayat yang mudah dan padat. Elakkan daripada menulis ayat panjang dan kompleks yang mempunyai kesalahan tatabahasa.
4. Pengetahuan semua format karangan terutamanya soalan Bahagian A yang berbentuk surat rasmi perlu dikuasai supaya kesalahan format tidak berlaku. Tujuan menulis surat rasmi juga perlu dititikberatkan dan ditulis dengan jelas.
5. Tanam tabiat membaca seperti pembacaan majalah, surat khabar dan buku cerita supaya mahir dalam pengayaan kosa kata yang tepat.
6. Sentiasa menjadikan kamus sebagai bahan rujukan demi penghasilan karangan yang tepat dalam penggunaan perkataan bagi mengelakkan pencemaran bahasa.
7. Pemilihan tajuk adalah penting. Pilih tajuk yang sesuai dengan pengetahuan dan pengalaman sendiri. Perlu bijak melahirkan idea yang sesuai dan bernas ketika menulis karangan.
8. Penggunaan peribahasa, perumpamaan, cogan kata yang sesuai oleh calon dalam penulisan perlu ditingkatkan.
9. Tulisan perlu kemas, mudah dibaca. Penggunaan tanda bacaan yang betul adalah penting.
10. Tanam tabiat suka menulis dan membaca untuk menghasilkan karangan dan surat rasmi yang berkualiti. Pengalaman lepas dengan bacaan yang luas serta pengaplikasian kemahiran berfikir yang kreatif dan kritis akan menghasilkan karangan yang bermutu tinggi.

SARANAN KEPADA GURU

1. Wajib mengetahui kandungan sukatan pelajaran dan menganalisisnya untuk tujuan pengajaran dan pembelajaran di sekolah.
2. Latih tubi perlu diberi kepada pelajar terutamanya dalam karangan berbentuk format iaitu surat rasmi, pengumuman dan notis. Begitu juga dengan memperbanyakkan latihan menulis karangan.
3. Pelbagaikan kaedah pedagogi serta strategi pengajaran dan pembelajaran bagi membantu pelajar menguasai kemahiran dalam penulisan dan yang pentingnya menimbulkan minat pelajar terhadap bahasa Cina.
4. Galakkan pelajar banyak membaca di mana Program Galakan Membaca (NILAM) boleh dilaksanakan dengan lebih berkesan lagi.
5. Galakkan pelajar menggunakan kemahiran berfikir dengan mendalam bagi menghasilkan idea yang bernas dan terperinci. Penggunaan peta minda perlu ditingkatkan lagi.
6. Kemahiran tatabahasa di kalangan guru juga perlu dipertingkatkan dan dikuasai oleh guru melalui tabiat membaca. Penghayatan kesusasteraan Cina adalah penting bagi memupuk minat pelajar terhadap bahasa Cina.
7. Bimbing pelajar menulis rangka karangan sebagai panduan mudah ketika proses penulisan karangan.
8. Dedahkan format karangan terkini dari semasa ke semasa supaya pelajar dapat menulis karangan dengan baik dan bermutu. Perbincangan isu-isu semasa juga boleh dijadikan sebagai latihan dan tema untuk menghasilkan penulisan yang baik.
9. Menghadiri kursus yang berkaitan dengan kemahiran bahasa yang dianjurkan oleh Kementerian Pelajaran Malaysia atau bengkel-bengkel latihan pemeriksaan bagi menajamkan kemahiran dan pengetahuan dalam pengajaran dan pembelajaran.